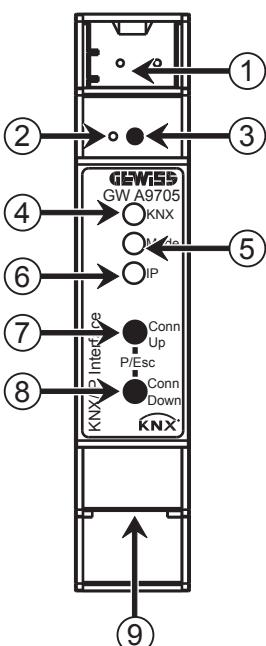




GW A9705

A



## ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.  
- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.  
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronni e manomissioni del prodotto acquistato.  
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.  
- Il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato dell'Unione Europea è:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270  
E-mail: qualitymarks@gewiss.com - Website: www.gewiss.com

**ATTENZIONE:** l'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per le installazioni KNX.

**ATTENZIONE:** i cavi di segnale del bus non utilizzati e il conduttore di continuità elettrica non devono mai toccare elementi sotto tensione o il conduttore di terra!

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

n. 1 Interfaccia KNX/IP  
n. 1 Morsetto bus  
n. 1 Manuale di installazione

## IN BREVE

L'interfaccia KNX/IP è abilitata all'utilizzo con l'APP HAPPY HOME per smartphone e tablet (Android e iOS) per la gestione dell'impianto domotico KNX, da remoto via Internet o da locale via Wi-Fi. Informazioni dettagliate sulla modalità di configurazione della connessione della APP sono contenute nel manuale utente (www.gewiss.com). L'interfaccia consente inoltre di connettere un PC alla rete KNX attraverso la rete LAN (IP). L'interfaccia è alimentata dalla linea bus KNX. L'indirizzo IP può essere ottenuto rispettivamente da un server DHCP o essere configurato manualmente (ETS).

Il dispositivo è dotato di (figura A):  
1. Terminali bus KNX  
2. LED di programmazione indirizzo fisico  
3. Tasto di programmazione indirizzo fisico  
4. LED di stato linea KNX  
5. LED di modalità di funzionamento dispositivo (Mode)  
6. LED di stato linea IP  
7. Pulsante connessione successiva (Conn Up)  
8. Pulsante connessione precedente (Conn Down)  
9. Presa LAN RJ-45 per connessione Ethernet

## FUNZIONI

Il LED KNX (4) si accende di colore verde quando il dispositivo è alimentato dalla linea bus KNX e lampeggia di colore verde durante la trasmissione dei telegrammi KNX. In caso di errori di comunicazione (es. ripetizioni di telegrammi o collisioni) il LED si colora di rosso per un breve periodo.

Il LED IP (6) si accende quando una connessione Ethernet è attiva; si colora di verde quando il dispositivo ha una configurazione IP corretta (Indirizzo IP, Sub net e Gateway) mentre è rosso in caso di configurazione invalida o inesistente (es. quando il dispositivo non ha ancora ricevuto la configurazione IP dal server DHCP). Il LED IP lampeggi di colore verde in caso di traffico dati sulla linea IP.

Il LED Mode (5) permette di visualizzare lo stato di ciascuna connessione KNXnet/IP Tunneling; attraverso i tasti Conn Up (7) e Conn Down (8) è possibile selezionare la connessione desiderata: Conn Up seleziona la connessione successiva, Conn Down quella precedente. La connessione attualmente selezionata viene indicata dal numero di lampeggi consecutivi del LED Mode (da 1 a 5 lampeggi); il colore del LED è verde se la connessione è libera, mentre è arancione se la connessione è già utilizzata. La segnalazione viene interrotta premendo contemporaneamente i tasti Conn Up e Conn Down (Esc). Il LED Mode può segnalare errori di configurazione quando né la modalità di programmazione né la funzione di visualizzazione connessioni sono attive. Riassunto delle diverse indicazioni del LED Mode:

LED Mode	Evento
Verde fisso	Dispositivo in modalità operativa
Rosso fisso	Modalità di programmazione attiva
Verde lampeggiante (1...5 lampeggi consecutivi)	Modalità di programmazione disattivata. Funzione di visualizzazione stato connessioni attiva. La connessione selezionata (1...5) è libera.
Arancione lampeggiante (1...5 lampeggi consecutivi)	Modalità di programmazione disattivata. Funzione di visualizzazione stato connessioni attiva. La connessione selezionata (1...5) è già utilizzata.
Rosso lampeggiante	Modalità di programmazione disattivata. Funzione di visualizzazione stato connessioni disattivata. Errore di configurazione dell'interfaccia KNX/IP (es. download applicativo ETS interrotto).

## PROGRAMMAZIONE

Il dispositivo deve essere configurato con il software ETS. Informazioni dettagliate sui parametri di configurazione e sui loro valori sono contenute nel Manuale Tecnico (www.gewiss.com).

## DATI TECNICI

KNX	TP1
Ethernet	10BaseT (10Mbit/s) Protocolli Internet supportati ARP, ICMP, IGMP, UDP/ IP, DHCP e Auto IP Max. 5 connessioni simultanee (KNXnet/IP Tunneling)
Alimentazione	Tramite bus KNX, 29 Vdc SELV
Assorbimento corrente bus	15 mA (<500 mW)
Elementi di comando	1 tasto miniatura di programmazione indirizzo fisico 1 pulsante Conn Up 1 pulsante Conn Down
Elementi di visualizzazione	1 LED rosso di programmazione indirizzo fisico 1 LED rosso/verde KNX 1 LED rosso/verde/arancio Mode 1 LED rosso/verde IP
Ambiente di utilizzo	Interni luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5 ° +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ° +70 °C
Umidità relativa	Max 93% (non condensante)

## ITALIANO

Connessione al bus KNX	Morsetto ad innesto, 2 pin Ø 1 mm
Connessione ethernet	Presa LAN RJ-45
Grado di protezione	IP20
Dimensione	1 modulo DIN (18 mm)
Riferimenti normativi	Direttiva bassa tensione 2014/35/EU Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU, EN 50491, EN 50581, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + A1
Certificazioni	KNX

## ENGLISH

- Device safety is only guaranteed when the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.  
- This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service.  
- The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.  
- The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.  
- Responsibility for the issuing of the product on the European Union market lies with:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy

Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270

E-mail: qualitymarks@gewiss.com - Website: www.gewiss.com

**ATTENZIONE:** l'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per le installazioni KNX.

**ATTENZIONE:** i cavi di segnale del bus non utilizzati e il conduttore di continuità elettrica non devono mai toccare elementi sotto tensione o il conduttore di terra!

## PACK CONTENTS

1 KNX/IP interface  
1 BUS terminal  
1 installation manual

## BRIEFLY

The KNX/IP interface is enabled for use with the HAPPY HOME APP for smartphones and tablets (Android and iOS) for managing the KNX domotics system remotely via Internet or locally via Wi-Fi. Detailed information about the methods for configuring the APP connection can be found in the user manual (www.gewiss.com). The interface also makes it possible to connect a PC to the KNX network via the LAN network (IP). The interface is powered via the KNX Bus line. The IP address can be obtained respectively from a DHCP server or be configured manually (ETS). The device is fitted with figure (A):

1. KNX BUS terminals
2. LED for programming physical address
3. Button key for programming physical address
4. KNX line status LED
5. Device operating mode status LED
6. IP line status LED
7. Next connection push-button (Conn Up)
8. Previous connection push-button (Conn Down)
9. LAN RJ-45 socket-outlet for the Ethernet connection

## FUNCTIONS

The KNX LED (4) turns on green when the device is powered by the KNX BUS line and flashes green during transmission of the KNX telegrams. In the case of a communication error (e.g. repetition of telegrams or collisions) the LED turns red for a short time. The IP LED (6) turns on when there is an active Ethernet connection; it turns green when the device has a correct IP configuration (IP address, Sub net and Gateway) and turns red if the configuration is invalid or non-existent (e.g. when the device has not received the IP configuration from the DHCP server). The IP LED flashes green when there is data traffic on the IP line.

The Mode LED (5) makes it possible to display the status of each KNXnet/IP Tunneling connection; the Conn Up (7) and Conn Down (8) are used to select the desired connection. Conn Up selects the next connection, Conn Down selects the previous one. The currently selected connection is indicated by the number of consecutive flashes of the Mode LED (from 1 to 5 flashes); the LED is green if the connection is free, whereas it turns orange if the connection is already used. The signalling is interrupted by pressing the Conn Up and Conn Down button keys at the same time (Esc). The Mode LED can signal configuration errors when neither the programming mode nor the connection display function is active.

Summary of the various Mode LED indications:

Mode LED	Event
Fixed green	Device in operating mode
Fixed red	Programming mode active
Flashing green (1...5 consecutive flashes)	Programming mode deactivated. Connection status display function active. The selected connection (1...5) is free.
Flashing orange (1...5 consecutive flashes)	Programming mode deactivated. Connection status display function active. The selected connection (1...5) is already used.
Flashing red	Programming mode deactivated. Connection status display function deactivated. KNX/IP interface configuration error (e.g. download of ETS application interrupted).

## PROGRAMMING

The device must be configured with the ETS software. Detailed information about the configuration parameters and their values is given in the Technical Manual (www.gewiss.com).

## TECHNICAL DATA

KNX	TP1
Ethernet	10BaseT (10Mbit/s) Supported internet protocols ARP, ICMP, IGMP, UDP/ IP, DHCP and Auto IP
Alimentazione	Max. 5 simultaneous connections (KNXnet/IP Tunneling)
Assorbimento corrente bus	15 mA (<500 mW)
Elementi di comando	1 touch minikey for programming physical address 1 Conn Up button 1 Conn Down button
Elementi di visualizzazione	1 red LED for programming physical address 1 red/green KNX 1 red/green/orange Mode LED 1 red/green IP LED
Ambiente di utilizzo	Internal dry places
Temperatura di funzionamento	-5 to +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 to +70 °C
Umidità relativa	Max 93% (non-condensing)

## PROGRAMMATION

Le dispositif doit être configuré avec le logiciel ETS. De plus amples informations sur les paramètres de configuration et sur leurs valeurs sont reportées dans le manuel technique (www.gewiss.com).

## DONNÉES TECHNIQUES

KNX	TP1
Ethernet	10 Base T (10 Mbit/s) Protocols Internet supported ARP, ICMP, IGMP, UDP/ IP, DHCP and Auto IP
Alimentation	5 simultaneous connections (KNXnet/IP Tunneling)
Assorbimento corrente bus	15 mA (<500 mW)
Éléments de commande	1 touch minikey for programming physical address 1 Conn Up button 1 Conn Down button
Éléments de visualisation	1 red LED for programming physical address 1 red/green KNX 1 red/green/orange Mode LED 1 red/green IP LED

## FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées : aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes sont reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.

- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.

- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.

- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.

- Le responsable de l'introduction du produit sur le marché de l'Union Européenne est :

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy

Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270

E-mail: qualitymarks@gewiss.com - Website: www.gewiss.com

**ATTENTION :** l'installation du dispositif doit uniquement être réalisée par un personnel qualifié, en suivant la réglementation en vigueur

línea bus KNX y parpadea de color verde durante el envío de los telegramas KNX. En caso de errores de comunicación (por ej.: repeticiones de telegramas o colisiones), el LED cambia a color rojo por un tiempo breve.

El LED (6) se enciende cuando está activa una conexión Ethernet; cambia a color verde cuando el dispositivo tiene una configuración IP correcta (Dirección IP, Sub net y Gateway), mientras que queda de color rojo en caso de configuración inválida o inexistente (por ej.: cuando el dispositivo no ha recibido la configuración del servidor DHCP). El LED parpadea de color verde en caso de tráfico de datos en la línea IP.

El LED Mode (5) permite visualizar el estado de cada conexión KNXnet/IP Tunneling; a través de las teclas Conn Up (7) y Conn Down (8), se puede seleccionar la conexión deseada: Conn Up selecciona la conexión siguiente; Conn Down, la anterior. La conexión actualmente seleccionada es indicada por el número de destellos consecutivos del LED Mode (de 1 a 5 destellos); el color del LED es verde si la conexión es libre, mientras que es anaranjado, si la conexión ya está siendo utilizada. La señalización se interrumpe presionando simultáneamente las teclas Conn Up y Conn Down (Esc). El LED Mode puede indicar errores de configuración cuando el modo de programación y la función de visualización de las conexiones son activas.

Resumen de las diferentes indicaciones del LED Mode:

LED Mode	Estado
Verde fijo	Dispositivo en modo operativo
Rojo fijo	Modo de programación activo
Verde Intermitente (1 .. 5 destellos consecutivos)	Modo de programación desactivado. Función de visualización del estado de las conexiones activa. La conexión seleccionada (1 .. 5) es libre.
Anaranjado intermitente (1 .. 5 destellos consecutivos)	Modo de programación desactivado. Función de visualización del estado de las conexiones activa.
Rojo intermitente	Modo de programación desactivado. Función de visualización del estado de las conexiones desactivada. Error de configuración de la Interfaz KNX/IP (por ej.: descarga aplicación ETS interrumpida).

## PROGRAMACIÓN

El dispositivo se debe configurar con el software ETS. En el Manual Técnico ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)) se detalla la información relativa a los parámetros de configuración y sus valores.

## DATOS TÉCNICOS

KNX	TP1
Ethernet	10BaseT (10Mbit/s) Protocolos Internet compatibles ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP e Auto IP
Alimentación	Máx. 5 conexões simultâneas (KNXnet/IP Tunneling)
Consumo de corrente del BUS	Mediante bus KNX, 29 Vcc SELV 15 mA (<500 mW)
Elementos de mando	1 tecla de programación de dirección física 1 pulsador Conn Up 1 pulsador Conn Down
Elementos de visualización	1 LED rojo de programación de dirección física 1 LED rojo/verde KNX 1 LED rojo/verde/anaranjado Mode 1 LED rojo/verde IP
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +70 °C
Humedad relativa	Máx. 93% (no condensante)
Conexión al bus KNX	Bornas de enganche, 2 pin 0 1 mm
Conexión ethernet	Toma LAN RJ-45
Grado de protección	IP20
Dimensión	1 módulo DIN (18 mm)
Normas de referencia	Directiva de baja tensión 2014/35/UE 2014/30/EU, EN 50491, EN 50581, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + A1
Certificaciones	KNX

## PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.  
- Este produto destina-se apenas uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assessoria Técnica da GEWISS.  
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.  
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.  
- O responsável pela colocação do produto no mercado da União Europeia é:

**GEWISS** GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270  
E-mail: [qualitymarks@gewiss.com](mailto:qualitymarks@gewiss.com) - Website: [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

**ATENÇÃO:** os cabos de sinal do bus não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar elementos sob tensão ou o condutor de terra!

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

n. 1 Interface KNX/IP  
1 Terminal BUS  
1 Manual de instalação

## EM RESUMO

A interface KNX/IP está habilitada à utilização com APP HAPPY HOME para smartphone e tablet (Android e iOS) para a gestão do sistema domótico KNX, de forma remota via Internet ou local via Wi-Fi. Informações detalhadas sobre a modalidade de configuração da conexão do APP podem ser encontradas no manual do utilizador ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)). A interface permite também conectar um PC à rede KNX através da rede LAN (IP). A interface é alimentada pela linha bus KNX. O endereço IP pode ser obtido respetivamente a partir de um servidor DHCP ou ser configurado manualmente (ETS). O dispositivo é equipado com figura A):

1. Terminais BUS KNX
2. LED de programação do endereço físico
3. Tecla de programação do endereço físico
4. LED de estado da linha física

5. LED de estado de modalidade de funcionamento do dispositivo (Mode)
6. LED de estado da linha IP
7. Botão de conexão seguinte (Conn Up)
8. Botão de conexão anterior (Conn Down)
9. Tomada LAN RJ-45 para conexão Ethernet

## FUNÇÕES

O LED KNX (4) acende verde quando o dispositivo é alimentado pela linha bus KNX e fica verde intermitente durante a transmissão dos telegramas KNX. Em caso de erros de comunicação (ex. repetições de telegramas ou colisões), o LED passa a vermelho por um breve período.

O LED IP (6) acende quando uma conexão Ethernet está ativa; passa a verde quando o dispositivo tem uma configuração IP correta (Endereço IP, Sub net e Gateway) enquanto fica vermelho em caso de configuração inválida ou inexistente (ex. quando o dispositivo ainda não recebeu a configuração IP do servidor DHCP). O LED IP fica verde intermitente em caso de tráfico de dados na linha IP.

O LED Mode (5) permite visualizar o estado de cada uma das conexões KNXnet/IP Tunneling, através das teclas Conn Up (7) e Conn Down (8), é possível seleccionar a conexão desejada: Conn Up selecciona a conexão seguinte, Conn Down a anterior. A conexão actualmente seleccionada é indicada pelo número de destellos consecutivos do LED Mode (de 1 a 5 destellos); o color do LED é verde se a conexão estiver livre, mientras que es anaranjado, si la conexión ya está siendo utilizada. La señalización se interrumpe presionando simultáneamente las teclas Conn Up y Conn Down (Esc). El LED Mode puede indicar errores de configuración cuando el modo de programación y la función de visualización de las conexiones son activas.

Resumen de las diferentes indicaciones del LED Mode:

LED Mode	Estado
Verde fijo	Dispositivo en modo operativo
Rojo fijo	Modo de programación activo
Verde Intermitente (1 .. 5 destellos consecutivos)	Modo de programación desactivado. Función de visualización del estado de las conexiones activa. La conexión seleccionada (1 .. 5) es libre.
Anaranjado intermitente (1 .. 5 destellos consecutivos)	Modo de programación desactivado. Función de visualización del estado de las conexiones activa.

La conexión seleccionada (1 .. 5) ya está siendo utilizada.

Rojo intermitente

Modo de programación desactivado.  
Función de visualización del estado de las conexiones desactivada.

Error de configuración de la Interfaz KNX/IP (por ej.: descarga aplicación ETS interrumpida).

## PROGRAMAÇÃO

El dispositivo se debe configurar con el software ETS. En el Manual Técnico ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)) se detalla la información relativa a los parámetros de configuración y sus valores.

## DATOS TÉCNICOS

KNX	TP1
Ethernet	10BaseT (10Mbit/s) Protocolos Internet compatíveis ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP e Auto IP
Alimentación	Máx. 5 conexões simultâneas (KNXnet/IP Tunneling)
Consumo de corrente del BUS	Mediante bus KNX, 29 Vcc SELV 15 mA (<500 mW)
Elementos de mando	1 tecla de programación de dirección física 1 pulsador Conn Up 1 pulsador Conn Down
Elementos de visualización	1 LED rojo de programación de dirección física 1 LED rojo/verde KNX 1 LED rojo/verde/anaranjado Mode 1 LED rojo/verde IP
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +70 °C
Humedad relativa	Máx. 93% (no condensante)
Conexión al bus KNX	Bornas de enganche, 2 pin 0 1 mm
Conexión ethernet	Toma LAN RJ-45
Grado de protección	IP20
Dimensión	1 módulo DIN (18 mm)
Normas de referencia	Directiva de baja tensión 2014/35/UE 2014/30/EU, EN 50491, EN 50581, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + A1
Certificaciones	KNX

## ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; astfel, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemâna. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.  
- Este produs destinat unei aplicații specifice pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improbusă și/sau periculoasă. În cazul în care există altă utilizare, trebuie să fie considerată neîndată și/sau periculoasă. În acest caz, contactați serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.  
- O fabricantă declina toată și orice responsabilitate pentru eventualele danos decorrentes de utilizare neîndată sau incorreto și do producții adquirute sau de orice violație do mesmo.  
- O producție nu poate fi modificată.任qualquer modificare anula a garanția și poate face ca folosirea producției să prezinte riscuri.  
- Responsabilul de introducere producții pe piața din Uniunea Europeană este:

**GEWISS** GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270  
E-mail: [qualitymarks@gewiss.com](mailto:qualitymarks@gewiss.com) - Website: [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

**ATENÇÃO:** os cabos de sinal do bus não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar elementos sob tensão ou o condutor de terra!

## CONTINUTUL PACHETULUI

1 buc. interfață KNX/IP  
1 buc. bornă magistrală  
1 buc. manual de instalare

## PE SCURT

Interfața KNX/IP poate fi utilizată cu aplicația HAPPY HOME pentru telefoane inteligente și tablete (Android și iOS) pentru gestionarea sistemului de automatizare a locuinței KNX, de la distanță prin Internet sau local prin Wi-Fi. Pentru informații detaliate privind modul de configurație a conexiunii IP, consultați manualul de utilizator ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)). Interfața permite să conectați un PC la rețea KNX prin intermediul rețelei LAN (IP). Interfața este alimentată de la linia magistrală KNX. Adresa IP poate fi obținută de la un server DHCP sau poate fi configurația manuală (ETS). Dispozitivul este dotat cu figura A):

1. Terminale BUS KNX
2. LED de programare do endereço físico
3. Tecla de programare do endereço físico
4. LED de stato da linea fizica

5. LED de stato de modalitate de functionament do dispositivo (Mode)
6. LED de stato da linea IP
7. Botão de conexão seguinte (Conn Up)
8. Botão de conexão anterior (Conn Down)
9. Priză LAN RJ-45 para conexão Ethernet

## FUNÇÕES

O LED KNX (4) se aprinde în culoarea verde atunci când dispozitivul este alimentat de linia magistralei KNX și luminează intermitent în verde în timpul transmisiunii telegramelor KNX. În cazul unor erori de comunicare (de ex., repetiții ale telegramelor sau coliziuni) LED-ul devine roșu pentru o scurtă perioadă de timp.

OLED-ul (6) acende când dispozitivul este activă; passa a verde când este configurată o anumită configurație IP corectă (Adresă IP, Sub net și Gateway), în cazul unor erori de comunicare (de ex., repetiții ale telegramelor sau coliziuni) LED-ul devine roșu pentru o scurtă perioadă de timp.

LED-ul (5) se aprinde atunci când o conexiune Ethernet este activă; se colorează în verde atunci când dispozitivul are o configurație IP corectă (Adresă IP, Sub net și Gateway) și este roșu în cazul unei configurații incorrecte sau inexistente (de ex., atunci când dispozitivul nu a primit încă configurația IP de la serverul DHCP). LED-UL IP lumenizează intermitent în verde dacă există trafic de date pe linia IP.

LED-UL Mode (5) permite vizualizați o stările de funcționare ale conexiunii KNXnet/IP Tunneling; prin intermediul tastelor Conn Up (7) și Conn Down (8) se poate selecta conexiunea dorită: Conn Up selectează conexiunea următoare, Conn Down pe cea anterioră. Conexiunea actualmente selectată este indicată prin numărul de apariții consecutive ale LED-UL Mode (între 1 și 5 apariții); colorul este verde (în cazul unei conexiuni libere) sau galben (în cazul unei conexiuni ocupate).

OLED-UL Mode poate semnaliza erorile de configurație când nemaștrănușă funcția de programare sau de visualizare a conexiunii KNX.

LED-UL Mode poate semnaliza erorile de configurație când nemaștrănușă funcția de visualizare a conexiunii KNX.

Resumatul de la finalul paragrafului de mai sus.

Rezumatul de la finalul paragrafului de mai sus.

</div